



КОРОТКІ ВІСТІ

Середа, 4 вересня, 1968

В АМЕРИЦІ

СЕНАТОР ЕДВАРД М. КЕННЕДІ кілька разів заявляв, що він не буде кандидувати на президента і що не прийме номінації, якщо його Конвенція нею вшанувала. Та тепер виявляється, що він був би прийняв номінацію на кандидата на президента, коли б Конвенція найменувала його кандидатуру, без його старань в цьому напрямку. Здавалося, що так і буде, і на Конвенції з'явився швагер сенатора Кеннеді Стівен Сміт. Сенатор МекКарті мав би був обіцяти повну підтримку Кеннеді, це саме мав був зробити і посідає Шикаго Деллі, але вони обидва не дали певності, що так зроблять, і тоді сенатор Кеннеді, довідавшись про такий стан, що раз заявив, що не кандидуватиме. Це було в тому дні Конвенції, коли відбулася номінація.

АЖ ТЕПЕР ВІДВІТАЄТЬСЯ, як організоване робітництво підтримувало на Демократичній Конвенції в Шикаго кандидатуру віце-президента Губерта Гомфрі. Всього 304 делегати, члени робітничих спілок були за Гомфрі в багатьох залах готелю Дрейк, де до них промовляв голова Американської Федерації Праці — Конференції Індустріальних Організацій Джордж Міні і сказав: «Наша ціль найменувати Гомфрі і знизити Нексона раз на завжди. Бо новий Нексон — це чорна хмара, яку треба розвіяти». В анді за домінацію Гомфрі брали участь і представники Автомобільних робітників, яких очолює противник Міні Волтер П. Рутер, та представники спілки шоферів.

ЕДГАР ГУВЕР ПЕРЕСТЕГАС американський наряд і твердить, що «революційний терор» у студентських таборах є поважною загрозою для студентських громад і для цілої суспільності. Директор Федерального Бюро Інвестицій заявляє, що Нова Лінія, керівана провідниками організації Студенти за Демократичне суспільство, планує повести широку атаку на освітні інституції. На думку Гувера було б нерозумно, коли б шкільна влада, уряд та ті агенції, які добувають про порядок в країні зігнорували цей революційний терор лівих, який видно на студентських таборах.

АМЕРИКАНСЬКІ КОМУНІСТИ ХВАЛЯТЬ окупацію Москвою Чехо-Словаччини і ліберальні реформи Чехо-Словаччини Комуністичної Партії. 100 провідників Комуністичної Партії ЗСА три дні нараджувалися, як становити зайняти до нового акту імперіалістичної Москви і знайти соломонівську розв'язку: вони не зміogli виступити проти Москви, тому заявили, що інвазія була і є потрібна, бо, мовляв, американська Центральна Розвідка Агенція та Західна Німеччина використовували ті ліберальні реформи, які схвалили були чеські комуністи в січні ц. р. Американські комуністи кажуть, що треба продовжувати ліберальний курс в Празі, але Москва їх не слухає і ніяк не хоче, щоб вони були лібералізувати чеські і словацькі комуністи.

В ЛІПНІ Ц. Р. КОНТРАКТИ НА НОВІ будови становили 5,935,818,000 дол., на 18 відсотків більше в порівнянні з липнем 1967-го року. Індекс нових будівельних контрактів в липні ц. р. становив 187, в червні він вийшов 160, а в травні — 172 відсотки в порівнянні з пересічним будівельним індексом в роках 1957-1959, коли індекс становив 100. Контракти на неметалеві будови в липні становили 2,413,511,000 дол., і були на 38 відсотків більше як в липні 1967, а на металеві будови контракти в липні вийшли 2,286,826,000 дол., на 16 відсотків більше як в 1967-му році.

У СВІТІ

У ПІВДЕННОМУ В'ЄТНАМІ ВІДКРИТО знову засідання складу зброї комуністичних партизанів: за 15 миль від університетського міста Гюе виявлено печеру, в якій знайдено понад 7 тонн зброї й амуніції, здебільша китайського походження.

КОМАНДИРОМ ВІЙСЬК СССР НА ЦЕНТРАЛЬНУ ЧСР 6 генерал Іван Величков. Він переніс свою головну квартиру до північного передмістя Праги Трої, в якій та довкола якої зосереджено найменше дві сотні танків і дивізій та кількадесять тисяч парашутистів і наземного війська. Другим центральним пунктом зосередження советських збройних сил в ЧСР є ліси у прикордонній Західній Німеччині, навпроти німецького містечка Балдгау.

РУМУНСЬКА ПРЕСА ПРОМОВЧАЛА промову президента Джансона, в якій Президент згадав про «поголотити» про другу плянувану Советами збройну агресію (проти Румунії) і перестерігав Москву проти «звільнення» приязні російських собак». Промовчав теж доуку нараду державного секретаря Діна Расака й советського амбасадора у Вашингтоні Анастолія Добринова у зв'язку з поголодками про приготування СССР до агресії проти Румунії. Проте, всі румунські видатні комуністичні діячі дали столяр на своєму становищі — засуджують окупацію ЧСР. Президент Румунії Ніколай Чеушеску заявив, на адресу Москви, що вона визнає принцип «Комунизм — це я» (за зразком Лідника XIV, що казав «Франція — це я»).

У ТОКІО ВІДБУЛАСЯ КОНФЕРЕНЦІЯ 26 держав, присвячена проблемам праці й безробіття в Азії. Конференцію експіровано за ініціативи Міжнародної організації праці. Стверджено, що в 1980 році розвинені азійські країни матимуть 938 мільйонів осіб, пошукувальних праці, в порівнянні з нинішніми 633-ма мільйонами. Тим часом у тому часі експілість варетатів праці зростає тільки на 142 мільйони, отже ж число безробітних в Азії зростає на дальших 275 мільйонів.

УРАД ЧЕХО-СЛОВАЧЧИННИ ЗВЕРНУВСЯ до всіх 40 держав, які мають свої амбасди в Празі, щоб усі скарг про поведінку окупаційних військ зголошувати не безпосередньо до советського військового командування, а до чеського міністерства закордонних справ. Советські війська і окупаційні власті спричинили скарги збоку ЗСА, Аргентини, Швейцарії, Греції і Норвегії — пошкоджені будинки тих амбасад, напастовано дипломатів і роблено т. в. пакости.

ВІДЕНЬ СТАВ ЦЕНТРАЛЬНИМ ПУНКТОМ справжньої мандрівки чехів: коло 20,000 чехів вернулося вже через Відень до Чехо-Словаччини, бувши на фєріях в Австрії, Італії або Югославії. З другого боку — з Чехо-Словаччини плыве хвиля втікачів до Австрії. Наприкінці минулого тижня виїзду в одному тільки дні 40,000 дармових обідів для чеських втікачів у Відні. Віденські власті звернулися з закликом до віденців — приймати до себе чеських втікачів.

Республіканці організують окремий Комітет Національностей

Нью-Йорк. — Колишній віце-президент Річард Ніксон мав зацати виборчу кампанію в середу 4-го вересня промовами в Шикаго. Його помічники організували Крайовий Комітет Національностей під проводом губернатора Массачусетсу Джана А. Вулфа, сина італійського іммігранта. Цей комітет має подбати про те, щоб різні національні групи підтримали під час виборів республіканського кандидата. Організовано також комітети дентистів, атлетів та інших фахівців, які мають підтримувати кандидатуру Ніксона. Сам Ніксон 3-го вересня відвідав ньюйоркського Архискепопа Теренса Кука в його резиденції. Після цих відвідин Ніксон заявив журналістам, що він конферував з «приватних справ» з цим «дійним провідником» 1,800,000 католиків в місті Нью-Йорку. Ніксонів стратегії планують вести завязу виборчу кампанію в більшості стейтах. В 1960-му році Ніксон здобув був 26 стейтів із 229-ма голосами електорів. До вибору треба 270 голосів електорів. Комбінація йде в тому напрямку, щоб здобути перевагу у виборах, що відбудуться 5-го листопада.

Члени Конгресу розходяться в оцінці дій поліції в Шикаго

Вашингтон. — Хоч Демократична Конвенція скінчилася минулого тижня, то нею ще й тепер цікавляться члени Конгресу та кандидати на президента й віце-президента, різно оцінюючи поведінку шिकाгівської поліції, подібної до гітлерівських штурмових військ. Але інакше на це дивляться конгресмен демократ Роман Пуцініні з Іллінойсу. Він закликає, щоб Федеральне суддівське журі перевело слідство, щоб ствердити, скільки демонстрацій з-поза Шикаго прибуло на те, щоб перевести масові заворушення під час Демократичної Конвенції. Конгресмен демократ із Техасу В. Р. Повдж хвалить посади Шикаго Деллі за те, що передбачив план підтримки елементів, які хотіли розбити Конвенцію. Цей конгресмен сказав: «Без поліційної оцінки, про яку подбав посади Деллі, не було б Демократичної Конвенції, а гратулюю посади Деллі».

Деллі домагається від телевізійних станцій безплатного часу на оборону шикагівської поліції

Шикаго. — Посади Шикаго Річард Деллі домагається від трьох великих телевізійних станцій безплатного часу на те, щоб він міг оборонити шикагівську поліцію, який закладає брутальність під час поборювання демонстрацій, які мали в плані розбити Демократичну Конвенцію. Неценел Бродкастинг Корпорейшен повідомив, що вона відступить одну годину в дні 13-го вересня від 10-11 год. ввечері на те, щоб Деллі міг пояснити, яку роль відіграла поліція під час Конвенції. Телевізійні станції Колумбія Бродкастинг Систем і Американ Компані ще не дали відповіді в ці справі, бо, як вони твердять, ще не дістали листа з просябою посади Деллі.

ПІД ЧАС СВЯТА ПРАЦІ

Молодь усіх походжень «окупувала» Союзівну під час Свята Праці

Союзівка, Кергонксон. — Упродовж останнього, зв'язаного зі Святом Праці довгого кінця тижня ці відпочинково-виховні оселі. Українського Народного Союзу в Кергонксоні горах була веселою під знаком молоді. Молоді люди українського роду з цілого обшару 3-х держав Стейтів Америки і Канади, дітята і хлопці, переважно студенти і молоді професіоналісти, самі і з батьками, зайняли кожне місце не тільки на Союзівні, але й в околиці та чимало таки у своїх автомобілях, щоб упродовж трьох вільних днів праці днів бути разом, разом змагалися у спортивних чи цим змаганням пригладатися, а ввечері разом завдавалися. Мабути нежас другого місяця і другої нагоди, де була б така «сообщність» української молоді на американському континенті.

Головою атракціону на Союзівні в дні днів були змагання у танцювальних і плаваннях першостях Української Спортової Централі Америки і Канади, в яких взяли участь 182 спортсмени та їхнім пригладалося близько 4,000 осіб. Про перебіг і вислід цих змагань була мова в попередньому числі «Свободи». Але не меншою атракцією для цієї молоді були й вечірні забави під вільним небом на великій площі біля озера «Веселия». Оркестра грали українські танцювальні мелодії, до них приспівували українські пісні, а сотні молодих пар танцювали.

Вули й мистецтво-розвагів імпреси. В суботу, 31-го вересня, перед задовою був виступ танцювального гуртка «Черешня» Юного СУМА ім. гетьмана Івана Мазепи з Міннеаполісу під керівництвом Е. Карп'яка і М. Дудинського, а в неділю, 1-го вересня відбулася музично-сатирична ревія «На ювілей Союзівки», яка в цьому році відзначає своє 15-річчя. В ревії взяв участь феєлетист Іван Керп'як-Ікер, директор вакаційної культурної активності на Союзівні проф. Роман Левицький, який виступав в ролі «Гриця Зазулі», ансамбль Союзівки в оригінальній хореографічній ескізі «Трембіта» укладу Ольги Ковальчук-Івасівки та маестро Володимир Гейтши, який також проводив програму. Під час обидвох імпрес проло участь 1327 сумів і сумівців і понад 7 тисяч молоді та громадянства, відкрито в суботу, 31-го вересня, ввечері відбувся вибір кралі тижня на Союзівні, корону якої здобула Зірка Горділовська, дочка відомого мистецтва грома-

Совети затривожені заповіддю щодо військових протизаходів НАТО

Москва. — На першій сторінці «Ізвестій» з вівторка 3 вересня ц. р. появилась велика стаття з палким і гнівним запереченням, наче би советська інвазія до Чехо-Словаччини перекинула рівновагу військово-політичних сил в Середній Європі в користь Советського Союзу. «Ізвестія», висловлюючи офіційну советську думку, твердять, що збройна інтервенція СССР в Чехо-Словаччині була тільки протизаходом проти намагання Заходу захитати існуючу рівновагу в Європі і тому та інтервенція тільки привернула попередній стан. Ця советська реакція прийшла після заяви Державного Департаменту з минулої суботи, в якій говорилось, що совети свою акцію в ЧСР зруйнували існуючу військово-політичну рівновагу та що тепер в центральній Європі є більше советських збройних сил, як було їх будь-коли перед тим. Голова штабів об'єднаних штабів генерал Ерл Білер заявив був одночасно, що советська агресія проти Чехо-Словаччини показала, що не може відкинути з Німеччини американських військ. «Ізвестія» закликають водночас Західній Німеччині, що вона намагається використати створену ситуацію задля здобуття зверхності над усіма збройними силами, що існують в Західній Німеччині. Закордонні кореспонденти й дипломати в Москві переконані, що советський уряд не сподівається, що Захід, придивившись пасивно до збройної інтервенції СССР в Чехо-Словаччині, все ж вживе більших оборонних заходів проти загрози збройного походу Советів проти Західної Німеччини та всієї Західної Європи.

Москва заспокоює Західну Німеччину, але водночас погрожує їй

Бонн. — Советський амбасадор Смісон Паранкін вручив канцлерові Куртові Герингові Кізінгерові меморандум, в якому Совети заперечують, що вони не мають заміру атакувати Західну Німеччину й що збройна інвазія в Чехо-Словаччині — це тільки внутрішня, «соціалістична» справа, але водночас погрожують Західній Німеччині «консеквенціями», якщо Західна Німеччина не змінить своєї нинішньої ворожости до Москви політики. Совети домагаються знову, щоб Західна Німеччина визнала Східну Німеччину, як окрему державу, та визнала існуючий територіально-політичний стан в Європі. Советське меморандум вимагає, щоб західно-німецькі дипломати й торговельні місця в комуністичних країнах не «втручалися» до внутрішніх справ тих країн. Західна Німеччина має свої амбасди в СССР, Румунії і Югославії та торговельні місця в Чехо-Словаччині, Польщі, Мадяріні й Болгарії. Паранкін і Кізінгер конферували півтори години. Докладного змісту тієї їх розмови не вия-

УКРАЇНЦІ ВІННІПЕГУ ПРОТЕСТУВАЛИ ПРОТИ ІНВАЗІЇ СССР НА ЧЕХО-СЛОВАЧЧИНУ

Вінніпег. — У домі Комітету Українців Канади відбулося 22 вересня протестуальне віче проти советської агресії до Чехо-Словаччини. Віче проводив голова Відділу КУК Я. Семчишин. Того ж дня біля пам'ятника Політлім «Сенотат» українці та представники багатьох інших національних груп покляли війни, а не давали виразити до федерального парламенту посла Марко Смерченського виступати промову. Виступав також прем'єр Манітоби Волтер Бір.

минулого кінця тижня сміло можна б відповісти: на Союзівні, на обеліях СУМА, Пласту, ОДВУ, ОДУМ, на «Верховині».

В Елленвіл відбувся багатолюдний Маніфестаційний Звиг СУМА

Елленвіл, Н. Й. (м.п.) — 17-ий Всеамериканський Маніфестаційний Звиг СУМА — Схід відбувся в дніх від 31-го вересня до 2-го вересня 1968 на Оселі СУМА в Елленвіл, Нью-Йорк. Цим Звигом, що проходив під керівництвом В. Симоненка: «Україно, в твоєму імені живу». Спілка Української Молоді Америки, відзначаючи 50-ліття IV Універсалу, 50-ліття бою студентської молоді під Крутими та 30-ліття трагічної смерті полк. Євгена Коновальця, навізав до перманентної боротьби українського народу за свою самобутність, поновно маніфестує в «Обороні Нескорених» та зокрема «спрямовує увагу української спільноти на чужині на боротьбу сучасного молодого покоління в Україні, проти московського залякання».

Звиг, що в ньому взяло участь 1327 сумів і сумівців і понад 7 тисяч молоді та громадянства, відкрито в суботу, 31-го вересня о год. 12-ій в полудне окремим денним наказом команди Звигу, перемаршем колон

3 керівних становищ в ЧСР викидають немилих Москві людей

Прага. — Під натиском збоку Москви перший секретар компартії Чехо-Словаччини Александер Дубчек і прем'єр Олдржих Чернік переводять «чистку» в різних державних установах, викидаючи немилих Москві осіб. Здебільша вони ніби самі зголошують свою резигнацію, однак загально відомо, що ту резигнацію накінено їм. Таким чином, як першого «вичищено» міністра внутрішніх справ генерала Йозефа Павела. Звільнено директора центральної телевізійної станції Ірі Пелікана й директора радіостанції Зденека Гейзлара, які в чималій мірі були причетні до встановлення підпільної радіостанції Вільна Чехо-Словаччина. Зірка віце-прем'єра Ота Сік, який під час советської інвазії до ЧСР перебував у Югославії і там склав різні протисовєтські заяви, виключено з Президії компартії Франтішека Крігеля та виключено з Центрального Комітету партії одного з його секретарів Честіра Цісара. Франтішек Крігел був теж головою званого «Національного Фронту», що об'єднував різні організації під комуністичним проводом. Московські «Ізвестія» повели персональну атаку проти міністра закордонних справ д-ра Ірі Гаска, який під час інвазії також перебував в Югославії, після того прийняв був на засідання Ради Безпеки Об'єднаних Націй до Нью-Йорку, але швидко повернувся до Югославії, в дорожці до Праги. Д-р Гаск перебував 6 років в нацистському концеті, але «Ізвестія» закидали йому, що він був «нацистським колаборантом» та змінив своє призначення з Карпелеса на Гаска. Д-р Гаск був раніше професором історії та чеським амбасадором в Лондоні. «Ізвестія» закидали йому, що він вів політику наближення до Західної Німеччини й планував відновити «Малу Антанту», себто союз Чехо-Словаччини з Югославією і Румунією.

Роля Василя Біляка в подіях в ЧСР залишається нез'ясованою

Відень. (вт. к.) — На маргінесі політичного потрясіння, яке наступило в Чехословаччині вночі з 20 на 21 вересня ц. р., кометують пролетіло в етері українське ім'я: Василь Біляк, перший секретар Комуністичної Партії Словаччини. В чому полягає тасмисня цієї раптової популярності людини, про яку мало хто знає з українців в Україні і закордоном і роля якої залишається нез'ясованою.

Василь Біляк не уродженець Прип'ящини, яка в минулому столітті видала із себе аналогічну постать — Адольфа Добриньського, що відіграв поважну роль не тільки в політичному освідженні Закарпаття, але був одним з провідних режисерів словацького ренесансу. Ще далеко до демократизації ім'я В. Біляка виростало з його кар'єрою в комуністичному русі в Чехословаччині. Хто докладно слідував за політичним розвитком в цій країні, той знає, що на Біляка скеровували численні атаки словаческих політиків по обох боках залізної занавіси і що причиною для цього служили в однаковій мірі його партійна кар'єра на Словаччині, як і його українське чи русинське походження.

Василь Біляк народився 11 серпня 1917 року в Крайній Вистрій, Бардієвського округу, як син неможливо го селянина. Маючи три роки, він втратив батька, а в одинадцять років — матір. Круглим сиротою хлопчик залишався рідні сторони і полягає за роботою в Градені Кралево в північній Чехії, де вивчується на кравця. Як не дивно, саме ця обставина у великій мірі причинилася

Пполк. Ю. Лопатинський обраний на голову Об'єднання кол. Вояків УПА

Дітройт. — Пполк. Юрій Лопатинський очолює нову управу Об'єднання колишніх Вояків УПА Америки й Канади, що була обрана на Другому Спільному З'їзді цього ж Об'єднання, який відбувся в дніх 31 серпня та 1 вересня на українській оселі «Діброва» біля Дітройта. Місто-головами Об'єднання обрано — Івана Хому на ЗСА та д-ра Петра Потічнюку на Канаду. Відбувся з'їзд із участю 34 делегатів від Відділів Об'єднання в Нью-Йорку, Дітройті, Шикаго, Торонті та Клівленді. Проводила З'їздом Об'єднання президія в складі: Іван Хому — голова й Іван Весел



Василь Біляк

по війні до того, що Біляк міг почати політичну кар'єру в Братиславі, де він працював від 1938 року. Учасник словацького народного повстання — Василь Біляк вступав по війні в комуністичну партію. Починаючи з 1950 року, працює в краєвому комітеті Комуністичної партії Словаччини в Братиславі. Це був час жорстокого советського терору в Чехословаччині, він залишався за собою сумну славу монстрпроцесів над Клементісом, Сланським і тов. В цього часу Біляк разом із доволитим головою Культурного Союзу Українських Трудящих в Чехословаччині, Василем Капішовським, докладають зусиль перед советськими чинниками в республіці, щоб рятувати діячів одної політичної репрезентації прип'ящинських русинів — Української Народної Ради Прип'ящини, поголово репресованих рівночасно із Ісаксією Греко-католицької Церкви під протекстом: т. зв. «українське бюрожування націоналізму» (Закінчення на стор. 3-ій)

ПІД ЧАС СВАТЯ ПРАЦІ

(Закінчення зі стор. 1-01)

мим концертом країнх су-
мських мистецтв оди-
ниць та забавою молоді. До-
пома двокоштовий концер-
тової програми, що її приг-
лашали тисячі маси з-поміж
учасників Здвигу, увійшли
виступи: духової оркестри
осередку СУМА ім. М. Пав-
лушкова в Шикаго Ілл. під
кер. проф. М. Голяна, тан-
цювального ансамблю осе-
редку СУМА ім. ген.-хор.
Тараса Чупринки в Нью-Йор-
ку під кер. О. Гензи, ансам-
блю з поем Василя Симоненка
у виконанні групи осередку
СУМА ім. 30-го червня в
Понкерсі, під кер. п. О. Фу-
талової, виступ дівочого ан-
самблю „Черемшина“ осе-
редку СУМА в Сиракузах
під керівництвом О. Гринка
та ансамблю „Народ мій зав-
жди буде“ у виконанні учас-
ниць і учасників вишкільно-
го табору ім. Юрія Шухевича
під кер. маестра Е. Ку-
рила, участю духової оркес-
три осередку СУМА в Шика-
го, під кер. проф. М. Го-
ляна.

Другий день Здвигу поча-
то полевими Службами, що
їх відправили о. Л. Гузар,
д-р Ковалик та І. Ткачук в о-
бох наших обрядках.

Після Служби Божої по-
чато Маніфестаційну части-
ну Здвигу, в часі якої від-
читано привітання і благо-
словення для Здвигу від Ми-
трополита Амвросія, архие-
пископа Мстислава та шика-
гівського єпископа Ярослава,
від 34 ОУН, Центральної
Управи СУМА, багатьох
наших громадських та про-
фесійних центральных уста-
нов, і організацій, як рів-
но чисельних особистостей
американського політичного
світу. Маніфестаційну части-
ну Здвигу почато коротким
словом команданта Здвигу
М. Я. Климка, промовою за-
ступника голови Головної
Управи СУМА Лева Футала
та привітаннями від УККА
ред. Ігната Білинського та

змагання дружин копаного
м'яча з Понкерсу і Трен-
ту, окремого концерту ду-
хової оркестри осередку СУ-
МА Шикаго, виступу тан-
цювальних гуртків Пасей-
ки і Понкерсу та роздачі на-
город-чаш додвох найкращим
першунам спортивних конкурен-
цій. На головній площі
Здвигу відбуто масові віль-
норучні вправи юнацтва, що
в них взяло участь, у супро-
воді оркестри Шикаго, по-
над 150 юначок та 25 юна-
ків — учасників Вишкіль-
ного сумського табору в

Елленвіл. Роздачею наго-
род-досвідок про успішні
Закінчення Вишкільного та-
бору закінчено ділову про-
граму, а танцювальний ве-
чером — забавою, програму
другого дня Здвигу.

Закінчею цей багатоді-
ний Здвиг в понеділок, 2-го
вересня раннім авіалетом Ю-
нацтва, зняттям прапорів,
молитвою „Боже, дислухай
благання“, та зиванням Ви-
шкільного та Пробуторого та-
бору юнацтва при напруженій
гарній погоді, що стояла на
протязі цілого Здвигу.

Український Золотий Хрест відбув З'їзд

Лігтон, Па. (пр). — На
оселі Братніх Організацій
ім. О. Ольжича в Лігтоні,
Па. відбувся в дні 31-го
серпня, 1-го та 2-го вересня
р. 23-й З'їзд Українсь-
кого Золотого Хреста. Це
жіноча харитативно-доломо-
гова організація, що діє на
терені ЗСА вже 37 років. Во-
на багато уваги й праці
присвячує дітям вихов-
ній і культурно-освітній. У
ЗХ належить спільно з усї-
ми центральними жіночими
організаціями до СФУЖО.

З'їздом проводила прези-
дія в складі: Анна Левкут
— передсідник, Михайлина
Величко — заступниця й
Оксана Генгало — секретар.
По звітах членок Головної
Управи і відділів та по ос-
новній дискусії ухвалено аб-
солютно устаткований ГУ і
вибрано нову ГУ в такому
складі: Марія Квітковська
— голова, Павлина Різник,
Анна Левкут — містоголо-
ви, Ірина Варивода секре-
тарка, Катерина Онисієв-
на, секретарка, Розалія
Григорівна Касир, Раїса Ку-
дьялєва орг. реф., Оксана Ге-
гало й Михайлина Величко
— виховні реф., Міра Похв
Маруся Попович — прес.

реф., Ірина Гнаток реф.
зв'язків, Стефанія Семен-
ко — голова Фонду ім. О. Те-
ліги, Павлина Різник — го-
лова Фонду УЗХ Оборони й
Допомоги Політ'язням в С-
ССР, Марія Лехицька, Юлія
Бак-Бойчук і Ярослава Зе-
дес — члени. До Контроль-
ної Комісії обрані: Марія
Кукі, Анна Наконечна, Ан-
тоніна Біла і Василина Му-
шинська.

Цього року Український
Золотий Хрест перебрав на
себе оборону й допомогу по-
літ'язням у ССР і для ці-
єї мети створив Фонд УЗХ.
Тому й 23 З'їзд УЗХ присвя-
тив тій проблемі левину ча-
стини свого часу. Марія
Квітковська виголосила до-
повідь про „Сучасні події в
Україні“ а Роман Шраменко,
секретар Центрального Ко-
мітету Оборони й Допомоги
Політ'язням, говорив про
„Акцію для оборони й допо-
моги політ'язням у ССР“.

Відзначатимуть 20-ліття УАПЦеркви в Австралії і Новій Зеландії

Канберра. — У 5-му чис-
лі „Обіжника“ Української
Автокефальної Правосла-
вної Церкви в Австралії і Но-
вій Зеландії сказано, що о-
фіційним початком діяль-
ності в тій частині світу є
день 26 вересня, коли в 19-
48 р. до Австралії прибув
святий Української Авто-
кефальної Православної
Церкви о. протоієрей Ата-
лій Теодорович і розпочав
постійні Богослуження у сто-
лиці країни Канберрі. Пер-
ші Богослуження він правив
у англійській церкві св.
Пророка Івана Хрестителя.

„Відтоді й постанала дер-
ша парафія УАПЦ в Австралії
в м. Канберрі в честь св.
Миколая Мирлікійського Чу-
дотворця. Звідти почалась
формування Укр. правосла-
вної Автокефальної Православної
Церкви й по всіх світових
столицях міст в Австралії.
Таким чином, у нашому
національному житті в Ав-
стралії цей день мусить бу-
ти пам'ятним, як день наро-
дження Української Авто-
кефальної Православної Цер-
кви на найдавшому кон-
тиненті світу, — сказано в
обіжнику. — Консисторія

постановила відзначити цер-
ковним урочистостям 20-
ліття УАПЦеркви в Австра-
лії й Новій Зеландії в усіх
парафіях у неділю 29 верес-
ня цього року“. Головні
святкування відбудуться в
м. Канберрі. Згаданий обі-
жнік підписали: Пресов. До-
нат — Керуючий Єпископ
УАПЦеркви в Австралії і
Новій Зеландії, голова Кон-
систорії Проктор. А. Теодо-
рович і секретар Консисто-
рії Г. Василіщук.

ЗАКЛИКАЄ ПОСТАВИТИ ПАМ'ЯТНИК ВАСИЛІВІ СТЕФАНІКОВІ

Едмонтон. — У тижневи-
ку „Українські Вісті“ з Ед-
монтона, в числі з 29 серп-
ня, надруковано заклики Т.
Кобзаря під наг. „За пам'ят-
ник В. Стефаніков“. Автор
порухну справу перекладів
творів В. Стефаніка на ан-
глійську мову та пропонує,
щоб до 1971 року — до 100-
річчя народження співа укр-
раїнського села, поставити
В. Стефанікові пам'ятник у
державному парку-заповід-
нику Елк Айленд, поблизу
Едмонтона, біля піонерської
хатини з Покуття.

ДЕТЯЧА ОПЕРА М. ЛИСЕНКА „КОЗА ДЕРЕЗА“ У ФОРТ ВІЛЬЯМ

Лейквуд. — Заходом Об-
'єднання Жінок Ліги Визво-
лення України, у Форт Віль-
ям — Порт Артурі відбу-
ється в суботу 7 вересня
вистава дитячої опери Ми-
колая Лисенка „Коza Дереза“.
Цей твір покаже Укра-
їнський Дитячий Театр із
Вінніпегу, під мистецтвним
керівництвом Ірени Туре-
вич-Мартиненко. На закін-
чення ввечора будуть демон-
струвати одяги з приміне-
ною вишивкою.

УКРАЇНЬКА СУСПІЛЬНА ОПІКА В БУЕНОС-АЙРЕСІ

Буенос Айрес. — При Со-
юзі Українок Аргентини й
працює референтура Суспі-
льної Опіки, яка в примі-
щенні кооперативи „Відро-
дження“ по п'ятниці по по-
людні приймає зацікавлених
осіб. Суспільна Опіка прова-
дить поспільно економічну й
моральну допомогу потребу-
ючим, діє по приміненню
старших українців на оселі
„Санта Ріта“, члени СУА
відвідують хворих по шпита-
лях та й

Роль Василя Біляка в подіях в ЧССР залишається нез'ясованою

(Закінчення зі стор. 1-01)

лізму“. Під такою марко-
ю перепісав тоді й численні
лусфали Прашівщини, які
були дуже далекі до укра-
їнського руху. Як відомо, ці
жорстокі репресії були пе-
реведені в Кошицях і Бра-
тіславі совєтськими деструк-
торами та словацькими ру-
ками. Це чорна година в іс-
торії двох малих народів,
які перебули важку добу т.
зв. „мільнієм“ під угорсь-
кою короною, спільно діли-
ючи горе мадярського гне-
ту.

В 1955 році Василь Біляк
був обраний в члени Цен-
трального Комітету Комуні-
стичної Партії Словаччини,
виконуючи рівночасно фун-
кції в крайовому комітеті
партії в Прашеві. Тут, у сво-
їй вужчій батьківщині, Бі-
ляк залишив за собою ве-
дучу роль у формуванні
нашого шкільництва на Пра-
шівщині. Його роль в шкіль-
ній політиці мала за наслідок
майже поголовну слова-
кизацію руських шкіл в
кішці п'ятдесятих і на по-
чатку шістдесятих років.
Близький до Біляка Голова
КСУТ, доц. Василь Калі-
шовський, так характеризу-
вав ці школи, нанесені на-
шому населенню: „Період
деформованої боротьби про-
ти українського буржуазно-
го націоналізму... вимагав
ще далекішого див-
чення, щоб показати не
лише хибі або „діла в основ-
ному штучно сконструйова-
ні“, але справжні шкоди“.
(Дружко вперед, ч.2, 1968,
стор. 9). В цей час Біляк
стає уповноваженим в спра-
вах шкіл і культури, а в
1960 році міністром-членом
уряду ЧССР. В 1964 р. він
заочно з відзначенням кін-
час школи КПЧ і здобуває
титул доктора соціально-по-
літичних наук.

Не дивлячись на те, що
Біляк уже з огляду на свою
важко здобуту високошкіль-
ну освіту ніколи не попадав
із словацькими культурни-
ми діями в такий різкий
конфлікт, як, наприклад,
Гендріх у відношенні до
чеських письменників, про-
те словаки не переставали
уважати його „культурним
комісаром“. Вони ніколи не
могли примиритися із фак-
том, що „словацьку культу-
ру репрезентує русин“.

Цього русина пропонує в
січні 1968 р. Александер
Дубчек, обраний на пост
першого секретаря Комуні-
стичної Партії Чехо-Слова-
чини, на своє місце в Бра-
тіславі: Василь Біляк стає
першим секретарем компар-
тії Словаччини. Тяжко здо-
гадатися, чи Біляк дивився
на цей пост завдяки при-
знанню Александером Дубчеком,
чи вплинули на це інші мо-
менти, але перебрання цієї
найвищої функції в компар-
тії Словаччини українцем
Біляком до краю подразни-
ло національні амбіції сло-
вацьких патріотів, провело
прірву між ним і слова-
цькою частиною компартії.

Не дивлячись на, нібито,
приязні стосунки між Біля-
ком і Дубчеком, на квітне-
вому пленумі компартії Че-
хо-Словаччини в Празі пот-
верджується консервативна
орієнтація Біляка. В інтер-
в'ю, яке він узяв під час
пленуму кореспондентів
празького радіо, різко від-
чуваються нотки негодуван-
ня дисциплінованого апа-
ратника над змінами, що їх
акцептував пленум. Біляк
вказував на шкідливість ра-
ткового поривання з досяг-
ненням минулого періоду,
став в обороні цензури, вка-
зуючи на те, що викорис-
товуючи демократизацію,
починають підносити го-
лову такі гардістські голо-
си, з якими розправився
перед 24 роками“, тобто в
часі словацького народного
повстання; загалом відчу-
валось, що Біляк намагався
гамувати стихію ненависті,
яка грозила йому з боку
словацьких функціонерів
партії.

Західна преса приносила
вже в часі конференцій в
Черні над Тисою та в Бра-
тіславі вісті про те, що
Біляк нібито заступає про-
совєтську лінію, однак, ні-
хто не міг подати деталь-
них відомостей, які б мо-
гли підтвердити достовір-
ність цих повідомлень. Пер-
шого секретаря КПСРова-
чини. Несподівана окупація

жоненка, інтервенція насту-
пила, нібито, внаслідок ти-
сяч писем від населення
Чехо-Словаччини, серед я-
ких мали бути й звернення
примітних членів партії.
Фактично, не можна утото-
жити питання заклику до
інтервенції із питанням ко-
лаборації, яку далі при-
писують Василеві Білякові.
Ляше наступні дні й тижні
виявлять його роль, роллю
людини, яка в цій важкій
ситуації мала дані стати в
пригоді президентові Чехо-
Словаччини Свободи, чесь-

кому, словацькому народо-
ві, національним мейшам
республіки, яких місце в ре-
спубліці, а не в „народних
комітетах“, в пригоді всім
членам чехословацької вла-
ди, арештованим і тракто-
ваним так, як було тракто-
вано голову ради міністрів
Черніка, що його депортува-
ли як злочинця через Львів
та Мінск, чи члена ЦК
Крігала, що його через жа-
дливе походження вважа-
ли не визнавали членом чехо-
словацької делегації і не
допустили до слова.



В глибокому смутку повідомляємо
всі Українське Громадянство
про втрату нашого улюбленого
ПРОФЕСОРА - КОМПОЗИТОРА

бл. п. проф.

ВАДИМА КІПИ

ВШ. Родніи Покійного висловлюємо наше
глибоке співчуття.

СТУДЕНТИ МУЗИЧНОЇ ШКОЛИ
ПРОФ. В. КІПИ

УКРАЇНЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

з глибоким смутком повідомляємо про
передчасну смерть



Вадима Єрмієвича КІПИ

члена-кореспондента УВАН, щирою Друга
Академії, бувшого професора Київської
Музичної Консерваторії.
ВІДНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!
Родніи і Друзям Покійного висловлюємо
глибоке співчуття.

УПРАВА АКАДЕМІЇ



З глибоким жалем повідомляємо Друзів і Знайомих,
що дня 28-го серпня 1968 р. відійшов на Вічність
по довгі й тяжкі недуги

НАШ НАПОДОРОЖЧИН МУЖ, БАТЬКО та БРАТ

ВІТАЛИЙ ВАСИЛЕВСЬКИЙ

підкач із царства Червоно-Жовтого Кнзя з 1933 року,
Карпатсько-Український Січовик,
жертва Варшавського та Київського фашистського
терору.

Заупокойні Служба Божа відбулася в Українській
Православній Церкві Святої Тройці, Бріджпорт, Конн.,
в того ж дня був похований на Українській Правосла-
вній Цвинтарі в Бауді Бруку, Н. Дж.

Друзиня — АННА
Син — ПЕТРО
Брат — Іос. Гриць ВАСИЛЕВСЬКИЙ
з Родиною.

В ТРЕТЮ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

св. п. Донтора БОРИСА СТАВІНСЬКОГО

буде відправлена
НАША ХИДА

на Українській Православній Цвинтарі
в Бауді Бруку, Н. Дж.

в СУБОТУ, 7-го ВЕРЕСНЯ, 1968 р.
о год. 1-й дня

Прому друзіи, приятеліи допомогти за сподів
Його душі.

СВІДКИ ЗУБЕНКО



Дізнаємося з Рідними, Приятеліи та Знайомих сумною дісткою,
яка наслідок з Поділь., що дня 30-го серпня 1968 р. відійшла від нас у Вічність
НАША НАПОДОРОЖЧА МАМА, БАБУНЯ, ПРАВАРУНІ І СТРИНІКА

бл. п. СОФІЯ з МАТКОВСЬКИХ НАВРОЦЬКА

народжена 12-го жовтня 1884 р. в Західній Україні.
Похован відбувся 1-го вересня 1968 р. в Польщі.

В глибокому смутку
доньки — ДАРІЯ ПЕРЕТІВЬСЬКА з чоловіком ВАСИЛЕМ
МАРИЯ ПЕРЕТІВЬСЬКА з чоловіком ПОСКОМ

свон — ВОЛОДИМИР з дружиною ОЛЬГОЮ
ЮРІН з дружиною ХРИСТИНОЮ

внуки — ІРЕНА МОКТИВЬСЬКА з чоловіком ІВАНОМ
НАДІЯ ТРОІН з чоловіком МИРОСЛАВОМ

ІРЕНА МАКАРУШКА з чоловіком ГОРОМ
ЮРКО, ДІДА І МАРТА

правнуки — РОМА, КОСІН, ДАРІН, ВІРА, ХРИСТІ
І ХРИСТІ МАРІЯ
братини — РОМАН НАВРОЦЬКИЙ з Родиною

КАРПАТСЬКИЙ ЛЕЩЕТАРСЬКИЙ КЛЮБ

— Нью-Йорк — улаштує

в дні 14 і 15 ВЕРЕСНЯ 1968 р.

ТЕНІСОВИЙ ТУРНІР

У ПОДВІПНИХ ГРІ (ЧОЛОВКІВ І ЮНАКІВ)
та у МІШАНИХ ГРІ

ЗА НАГОРОДИ „СОЮЗІВКИ“ (за 1-ші і 2-гі місця)
В 15-ЛІТТЯ ІСНУВАННЯ ОСЕЛІ УНС „СОЮЗІВКИ“
(1953 - 1968)

Початок турніру в суботу 14-го вересня о год. 10-й
рано на кортах „Союзіви“.

Вписове \$2.00 від особи.
Приміщення проситься замовляти через Управу „Сою-
зівки“: UNA Estate Souzuzivka, Kerhonkson, N.Y. 12446.
Tel.: (914) 626-5641.

УКРАЇНЬКА ПРАВОСЛАВНА ПАРАФІЯ СВ. ТРОЙЦІ в ЧКАГО

1908 Н. ГАМБОЛДТ ВІЛЬВАР в ЧКАГО

Управа Української Православної Парафії Св. Тройці
в Чикаго, Ілліноїс, повідомляє всіх Українських Батьків,
що на початку в повносерійній українській школі нашої
Парафії, тобто з одиннадцятирічним планом, що кін-
чається іспитами зрілості (матуритальний), починається
в СУБОТУ, 14-го вересня 1968 р. о год. 10 ранку.

ЗАПИСИ УЧНІВ до всіх класів відбудуться в НЕДІЛІ
8 і 15 ВЕРЕСНЯ після Служби Божої в залі під церквою.
Наша Українознава Школа вестиме навчання згідно
з програмами Шкільного Центру Православної Церкви
в ЗСА та Шкільної Ради УККА.

Усі подробиці можна одержати при вписі дітей і молоді.
ДИРЕКЦІЯ ШКОЛИ ПАРАФІАЛЬНА РАДА

Увага! УКРАЇНЦІ СТЕПУ КОННЕКТИКАТ ВІДІЛІ УККА в БРІДЖПОРТ, Конн. Увага!

— влаштує —

дня 21-го вересня 1968 р., о год. 6:30 вечером
у великій залі Stratfield Motor Inn, 1241 Main Street, Bridgeport, Conn.

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ і БАЛЬ

з НАГОДИ СВЯТКУВАННЯ 50-ЛІТТЯ УКРАЇНСЬКОЇ
НЕЗАЛЕЖНОСТІ

В Бенкеті візьмуть участь запрошені гості, як:

Сенатор А. РІВІКОФ, посол і мейта Бріджпорт Г. КІРРЕН, б. амбасадор
ДЖАН ЛАДЖ, головний предсідник УНСоюзу П. ЛІСОГІР, головний пред-
сідник УРСоюзу А. БАТЮК та МИКОЛА СТЕПАНЕНКО від Української
Національної Ради. Товаришеством буде С. ПОПЕЛЬ з Нью Джерсі.

В мистецькій частині програми виступити відомі українська співачка ГАЛІНА
АНДРЕАДІС і Танцювальна Група „Дніпро“.

Під час балу буде ПРЕЗЕНТАЦІЯ СТУДЕНТІВ дошкільних коледжів та уні-
верситетів. Студентів проситься голоситися до: Miss Lesia Samchuk, 250 Dayton
Road, Bridgeport, Conn., тел.: 374-2243.

— БАЛЬ ПРИ ЗВУКАХ ОРКЕСТРИ „АМОР“ —

ПЕРША ПОВАКАЦІЙНА ПРОБА УКРАЇНСЬКОГО ХОРУ ДУМКА

відбудеться

в п'ятницю, 6-го вересня 1968 р.

о год. 7:30 веч. в Українськй Народній Домі, 140-142
Друга Евеню в Нью-Йорку. Приявність усіх членів —
обов'язкова.

ЗОВЕРШЕННЯ НОВИХ СПІВАКІВ ДУЖЕ ПОБАЖАНІ
УПРАВА ХОРУ

Проща

WALL ST. BECOME A REGISTERED REP.

Excellent opportunity for aggressive, hard-working, speaking person with individual initiative, who expects high future earnings. To develop a Division, leading to managership. Minimum salary, liberal commissions after training period. Call 943-5967 for appointment.

МАШИНИСТ

Висока платня. Пов. час або на кілька годин. Постійно зростаюча держава. Фірми, положення в L.I.C. Досвідчені, які готувалися, мед. хірургічне та життєве забезпечення. Пенсія. EIX 2-4800 Mr. Salese

MAINTENANCE MEN

Millwright. Knowledge of soldering & electrical work. Pension. Good working conditions. Excellent opportunity. Call from 1 to 4 P.M. THE TREE PICKLE CO. 812 Borden Road, Cheektowago, N.Y. (716) 674-2566

AUTO MECHANIC

Rapidly expanding high volume Volkswagen shop; will add one more Line Technician and one additional Unit Shop Man; excellent salary plus incentive, 40-hour week, vacation, life insurance, hospitalization and major medical at no cost; VW experience preferred. Need a change? Contact Mr. Hubert Kalusa, 933-8383. Three County VW 701 Riverside Avenue, Lyndhurst, N.J.

ДО РОБЛЕННЯ ПАСКІВ

з високим досвідом при шпирі. Мінимум англ. мова. Постійна праця. Добра платня, приємні умови. D'NAZ INC. 712 Broadway, N.Y.C. (near 4th St.) Tel. 777-1020 for appointment

ЕЛЕКТРИКИ

досвід в хатніх електричних провідках. МЕХАНІКИ або ПОМІЧНИКИ. Повний час або кілька годин. Добра платня, бонус, готівка, забезпечення, праця вільного р. Baltimore — Washington Area. Call collect: (301) 464-0539 or (301) 464-0831 8 AM to 8 PM Equal Opportunity Employer

MALE & FEMALE

GOLD LEAF FINISHERS

Rolling gold by hand. Must be able to read scale accurately. Apply MCMILLAN BOOK CO. Personnel Dept. — Mr. Gray 128 Spencer St. — Syracuse, N.Y.

MACHINISTS

CLEAN, MODERN AIR-CONDITIONED PLANT. If these working conditions appeal to you, and you are competent in one of the following areas, we will extend our work day to discuss career possibilities with you.

TOOLMAKERS (All Classes)
SET-UP MAN SCREW MACHINE OPERS
Exp'd in Production Set-Ups Brown & Sharpe, Tornos Kingsbury — Engraving Trainees Considered
INSPECTORS DIE SETTER
Exp'd in high precision Secondary Operation Set-Up. work. Growth potential. Piercing, Binding, etc.
Apply in person between 8 AM to 4:45 PM or phone Mr. K. Boerum (212) 335-6000 For evening appointment.

BULOVA WATCH CO.

75-20 Astoria Blvd., Jackson Heights, N.Y. An Equal Opportunity Employer

ELECTRICIAN

Masonite Corp., of Towanda, Pa., is seeking an electrician for its Maintenance Department. Requirements: 1. High school graduate or equivalent. 2. Good physical condition. 3. 2 to 5 yrs. experience, preferably in industrial plant maintenance. Attractive salary, excellent employee benefits will be offered to the right person. Qualified applicants should call or send resume to: R. G. DANDER MASONITE CORP. Box 311, Towanda, Pa. 16848 Phone (717) 265-9121 An equal opportunity employer

SALEM HOSPITAL SCHOOL OF NURSING

NEEDS ASSISTANT INSTRUCTORS JOIN A PROGRESSIVE FACULTY Salem, Mass. Tel.: (617) P1 4-6000, Ext. 302-512

Проща

з досвідом або без. Повний час 40 год. Висока платня. Добра платня, підвищення до 6 місяців. Готівка: D'Agostino's Supermarket 85 Willis Ave., Bronx, N.Y. or call 230-3300 between 9 AM and 1:30 PM and 2:30 and 3:30 PM

URGENT NEED

For YOU to continue your Aircraft career? Immediate need for A/C Sheet Metal Mechanics Helicopter Mechanics A/C Electricians Jet Engine Mechanics Those who qualify call Collect: (800) 654-3261 An equal opportunity employer

BEEF BONERS

Rochester, N.Y. Experienced. Union wages. Liberal benefits. Life insurance policy. Steady employment. Call or write. Empire Beef Co. 171 Weldner Rd., Rochester, N.Y. (716) 235-4350

ПЕКАР

Нічна шифта, поплудневий шифта, постійна праця, доск. платня. Мусить мати певні будовки, пампушки і печиво до кави. Diane's Bakery Shop Stoney Point Route 9 W, N.Y. Tel. "collect" чет., п'ят. суб. (914) 942-0112

МУЖЧИНИ

Commercial Body Finishing. — Combination Arc Welding. — Acetylene, knowledge of spraying. Мусить мати досвід. Добра платня, постійна праця, приємні умови. G & K Repairs & Welding VI 7-8880

OIL BURNER SERVICE

Потрібно досвідчених мужчин, обслуговувати домішки Менсегу. (2) добрі робітники 4-6, \$3.75 & \$4.50 на годину. В-б. бонуси. Досвід при pipe welder & boiler welder. (212) 968-0771

МЕХАНІКИ

ВАНТАЖНИХ АВТ. Постійна праця. Компанія в Бронкс. 100% платить ком. бонуси, акц. пенсійний план. Праця цілий круглий рік. Додаток над 1 1/2 тоном light duty трак. Власні знаряддя. Tel. CY 2-5741 за домовт. Brookline Frozen Meats 516 Westchester Ave., Bronx, N.Y. (Near E. 149 St. & 3 Ave.)

WANTED

SKILLED MINERS. Good working conditions, job security & opportunity for advancement. Apply Personnel Office. North American Coal Corp. Sewer, Pa. An equal opportunity employer

УСПІХИ НАШОЇ МОЛОДІ



Ромко Павлик

Ромко Павлик народився в 1950 році в Німеччині і в 19-51-му році зі своїми батьками Миколою й Анною прибув до ЗСА. Цього року він закінчив середню школу з дуже добрим результатом в Герверсто, Н. Дж., і дістав стипендію в сумі \$1300 на рік до Міаурі коледжу. Він знає українську мову також і в ти-сми. Є членом УНСОУ. Бажаємо молодому Ромко-ві дальшого успіху в науці та Божої опіки.

Управа Відділу

ЮРКО ОВЕЧКО — СЕРЕД ВІДЗНАЧЕНИХ



Юрко Овечко з відзнакою, врученою йому Миською Радою м. Гантінгтон Парк, Кал.

12-літній Юрко Овечко був протягом останніх трьох років постійно серед тих багатьох, імена яких стояли на Почесній дошці („Гонорол“) у коридорі його школи. А після закінчення тієї американської народної школи в цьому році в м. Гантінгтон Парк, Каліф., Юрко був виділений з усіх понад 60 випускників як найкращий хлопець — студент для спеціального відзначення в Миській Раді міста. 1-го липня ц. р. під час засідання Миської Ради на чолі з посадином міста відбулася церемонія вручення спеціальних відзнак — таблиць для 11 найкращих учнів з усіх 6-ти народних шкіл міста. Серед відзначених був і українець Юрко Овечко. Відзначення відбулося з ініціативи місцевого відділу „Чамбер оф Комерс“, і про ту подію оповістили відповідні репортажі на перших сторінках місцевих американських газет.

Юрко Овечко — це син редактора Івана й Марії Овечко. Він народився в Бразилії, постійно навчався також в українськомовній школі при УПЦеркві св. Андрія в Лос Анджелесі, володів також українською і німецькою мовами. Цією останньою завдяки своїй матері, вродженій німці — баварки, яка, одначе, сама добре оволоділа українською мовою в слові й на письмі, веде всю домашню господарку на український лад, ходить лише до української церкви та допомагає Юркові в навчанні української мови більше, ніж сам батько.

Проща

з досвідом або без. Повний час 40 год. Висока платня. Добра платня, підвищення до 6 місяців. Готівка: D'Agostino's Supermarket 85 Willis Ave., Bronx, N.Y. or call 230-3300 between 9 AM and 1:30 PM and 2:30 and 3:30 PM

АВТОМОБІЛЬНІ МЕХАНІКИ

Праця на передмісті. Обслуговування найкращих авто. Добра платня, бонуси. Blauvelt Pontiac 217 Bloomfield Avenue Montclair, N.J. Call Mr. LONGO — Service Manager (201) 744-4141

КРАЙЦІ

Досвід при грубому верхньому шорани. Тільки дитя зміна. Стала праця, гарні умови праці. Phoenix Mfg. Co. Roselle, New Jersey

МЕХАНІКИ

ВАНТАЖНИХ АВТ. Мусить мати всі знаряддя. 5 днів у тижд. Юніони користі. Avis Truck Rentals 35-60 60th Street Maspeth, L.I. Maurice Ave. Exit off L.I. Exp. Tel.: (212) 894-8863

Проща

з досвідом або без. Повний час 40 год. Висока платня. Добра платня, підвищення до 6 місяців. Готівка: D'Agostino's Supermarket 85 Willis Ave., Bronx, N.Y. or call 230-3300 between 9 AM and 1:30 PM and 2:30 and 3:30 PM

ЖІНКИ

до вишивання сорочок. Досвід у хемінг пральні. Знаменита платня, платні свята і вакації. Toman Cleaners 933 Livingston Avenue North Brunswick, N.J. (201) KI 5-0284

Проща

з досвідом або без. Повний час 40 год. Висока платня. Добра платня, підвищення до 6 місяців. Готівка: D'Agostino's Supermarket 85 Willis Ave., Bronx, N.Y. or call 230-3300 between 9 AM and 1:30 PM and 2:30 and 3:30 PM

ОПЕРАТОРИ — КИ

Досвід при шпирі чоловічих шортів також „closers“. Юніон фабрика добра платня, приємні умови. De Foul Sportsweat 367 Southern Blvd. Bronx, N.Y. 993-1122

КРАЙЦІ

жіночих суконь, при крапцях, до суконь. Добра платня, постійна праця, приємні умови праці. Burke-Amey Inc. 16 West 57th St. N.Y.C. CO 6-7720

ОПЕРАТОРИ — ОПЕРАТОРИ

Досвід при жіночих плащах, добра платня, постійна праця, приємні умови. CA 6-5999 Mr. Chornick 71 Grand St., N.Y.C.

Нью Йорк, Н. Й.

ОСНУВАННЯ УКРАЇНСЬКОГО БІБЛІОГРАФІЧНО-ДОСВІДКОВОГО ЦЕНТРУ

27-го липня підписано у-мозу з Українським Інститутом Америки про створення спільними зусиллями Товариства Українських Бібліотекерів Америки та Українського Інституту Америки Українського Бібліографічно-Досвідкового Центру, який міститиметься в приміщенні Інституту.

Ного завданням буде у-держування Зведеного Каталогу України в Американських Бібліотеках, колекції бібліографій та індексів, що відносяться до української бібліографії української бібліографії, реєстрів українських видавничих, преси, докторських дисертацій та тез на українській мові, індексу започаткованих праць на українській мові та інших цього роду індексів, які відносяться до української проблематики.

Цей центр поставлений на відповідну висоту, матиме величезне значення для всіх, хто займається українською проблематикою та широким колом про Україну.

Однаково ж для осягнення своїх цілей УБДЦентр потребуватиме співробітників — добровольців, з-поміж бібліотекерів та не бібліотекерів і співробітників на місці та кореспондентів, які самостійно працювали б над поглибленням проєкту та ін-центр чи співпрацювали б при збірних проєктах. — Треба грошових засобів для удержання постійного платного персоналу, устаткування, телефонічних та поштових оплат та інших канцелярських витрат. Мінімальний бюджет потрібний для нормальної функціонування УБДЦентру передбачається на 15,000-20,000 доларів річно, квота далеко менша від необхідної з проєкту, які виконують наша громада в Америці.

Прохасмо бібліотекерів та не бібліотекерів зголошуватися до співпраці з УБДЦентром. Зголошені одержать детальні інформації, в чому може полягати їхня співпраця.

Прохасмо наших науковців, які працюють над якимись темами з обсягу української, зголошувати ці теми до реєстру започаткованих праць. Прохасмо наших видавничих та книжарів і редакторів подати свої адреси. Прохасмо наших авторів подавати свої бібліографії, а видавничих та книжарів свої наявні каталоги.

Громадяни, які опрацювали докторські дисертації чи магістерські праці на українській мові, прохасмо подати їх назву, докладний бібліографічний опис та інформації, де їх можна одержати.

Прохасмо наших науковців, які працюють над якимись темами з обсягу української, зголошувати ці теми до реєстру започаткованих праць. Прохасмо наших видавничих та книжарів і редакторів подати свої адреси. Прохасмо наших авторів подавати свої бібліографії, а видавничих та книжарів свої наявні каталоги.

Громадяни, які опрацювали докторські дисертації чи магістерські праці на українській мові, прохасмо подати їх назву, докладний бібліографічний опис та інформації, де їх можна одержати.

Прохасмо наших науковців, які працюють над якимись темами з обсягу української, зголошувати ці теми до реєстру започаткованих праць. Прохасмо наших видавничих та книжарів і редакторів подати свої адреси. Прохасмо наших авторів подавати свої бібліографії, а видавничих та книжарів свої наявні каталоги.

— ФОТОГРАФ —

Осип П. Старостяк. Виконує всякого роду фотографічні праці, а саме: весільні, ювілейні, з'їзди-конференції, комерційні, архітектурні, модо-фасонні та т. п. У звичайних або природних кольорах. Тіло білизни інформації та приступні ціни, звертатись на адресу: 1881 Linden Ave., Ridgewood, N.Y. 11227. Tel. 212 366-1042

ВЖЕ ПОЯВИЛАСЯ В ПРОДАЖУ

велика праця д-ра ЛУКИ ЛУЦІВА
ІВАН ФРАНКО — БОРЕЦЬ ЗА НАЦІОНАЛЬНІ І СОЦІАЛЬНІ СПРАВЕДЛИВІСТЬ

Праця охоплює цілість життя, діяльності Івана Франка, починаючи від його дитячих і юнацьких літ аж по останні роки поета. Біографію і творчість розглядає автор на основі поетових творів і висловів самого Івана Франка. Автор наводить їх думки і погляди окремих французьких дореволюційних і післяреволюційних як також сучасних відомостей. Шість повних сторінок друку обіймає реєстр давньої і сучасної літератури про Івана Франка, яку використав автор.

Камінь повинна бути в кожній українській хаті.
654 сторін друку, тверда оправа. Ціна \$9.50.

Замовлення і належність плати:
"SVOBODA", 81-83 Grand Street (P.O. Box 346), JERSEY CITY, N.J. 07303

ТАРЗАН ч. 6054



— Я кинув їм досить чорного кварцу, їм, що можна б вбити слонів...
— Я нічого не чути!

Ігор Гудзенко

„За одну годину мандрівки від Торонта. — розповідає канадський журналіст Майкел Коп в „Міннеаполіс Трібюн“ з 28 липня, — під-їзайте до типового канадського містечка“. В містечку, яке журналіст не може назвати із зрозумілої причини, немає нічого особливого, воно як і тисячі інших: ново-помальовані будиночки, гарні квітники. „Але тут і щось виняткове. Між громадянами цього містечка живе найбільш відомий комуністичний перебіжчик за минуле чвертьстоліття, Ігор Гудзенко. 23 роки тому він вийшов із будинку совєтського посольства в Оттаві, вибравши свободу, передав канадському урядові списки совєтських шпигунів по всьому світі. Завдяки Ігору Гудзенку було викрито дев'ять шпигунських комуністичних мереж. І Гудзенко викликає до уряду на розмови, ним цікавилися, йому були віддані за допомогою вільному світу. Під відкриттю і тасмою охороною Канадської Кінної Поліції, Ігор Гудзенко написав і видав книжку під наг. „Я вибрав свободу“, що розійшлася з великим успіхом. На основі книжки поставлено кінофільм. Все разом дало політичному вітателю кругло півмільйона доларів. В той час родина з чотирьох осіб була всім забезпечена, крім одного — спокую: Ігор Гудзенко знав і знає, що Москва ніколи йому не забуде удару, завданого їй чи 23 чи 230 років тому. Він висунув тільки з накріткою капішоном головою, його дружина Світлана завжди носить пістолі, ніхто не знає, скільки в них тепер дітей... Роки йшли. І Гудзенко міг піти десь на сталу працю, бо його напевно швидко викрили б комуністичні шпигуни... Що з того, що газети у вільному світі повідомляли б про чергове політичне бівство Москви? Іх уже було багато, і Гудзенко не хоче собою доповнювати того списку. З часом виникла невідкладна проблема фінансів. За що жити? Як заробити на утримання родини?

Ка надійський журналіст свідчить, що в помешканні Гудзенків він бачив рахунки за опал і воду, не плачені вже круглий рік, але І. Гудзенко не наважується йти десь на працю, значить, що автра-позавтра загине від скритовбивчої кулі.

Роман Роман Паньків. Богдан Роман Паньків народився 15 червня 1950 року в Мюнхені в Німеччині. Він мав один рік, як батьки його, Данило та Мафіяна Паньківські прибули до Америки та поселилися в місті Гантінгтон Парк, Каліфорнія.

Розшуни

Пошукується ЛЬВА ПЕТРА МИХАЛЕВИЧА, син Марії МИХАЛЕВИЧ, нар. 23-го лютого 1915 р. Вихав зі Львова 1944 року. Хто знає би про нього або він сам проху писати на адресу: Oksana Lenc, Station B, Poughkeepsie, N.Y. 12601.

Real Estate

WHITE LAKE. Стилево будований 1-род. дім, 5 кім., нове опрішання гар. водою, модер. кухня, ках. лазничка, віконці, буд. гараж; 100 ft. фронт. площа, 1 1/2 акр. землі, може бути переоблене піддаш. ша. \$22,500. Tel. (914) 583-4197, якщо нема відповіди Tel. (914) 583-4196.

BRONX EAST 239 ST.

2-родиний, 10 роів, гараж і город. Помешання на 6 і 3 1/2 кімнати, 2 1/2 лазнички, дохід 125 дол. Багато додаткових вигід. Дорогі килими від стін до стін, драперії і даши, Trevo's Rots в обох мешканцях. Ант. Whirlpool пральня, Держала на ширину стін. Забезпечені вікна. Вислади стін. Добра околиня, гарна дільниця. Все, чого захочете. Ціна 38,500 дол. Кліматична власниця FA 5-7236. Мусить говорити по-англійськи.

МОЇ ДНІ

БОРИС ОЛЕКСАНДРІВ Ціна — 25 центів

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc. Директор Похоронного Заведення 123 East 7th Street NEW YORK, N.Y. (9) Tel.: GR 6-1437 СОЛІДНА ОБСЛУГА

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE

4221 PARK AVENUE BRONX, N.Y. 10457 (near E. Tremont Avenue) Tel.: 863-2475 Директор БОСІФ СЕНКОВСЬКИЙ

Завідує влаштуванням похоронів в каліфорній, похоронів в кожній районі міста. Похорон по мінімальних цінах.

ПЕТРО ЯРЕМА

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568



— Вони мусять мати залізні шлуки! — Іхні очі сплячі. — Ходім!